



DAS SYSTEM ELIMINIERT DIE SPURRILLE.

straße  
trifft  
schiene.



BAHNÜBERGANGSSYSTEME *für höchste Ansprüche*

# 1 | EINSATZ

**veloSTRAIL** für sicheres und barrierefreies Überqueren der Straße.

An Bahnübergängen stellt die Spurrille, die für den Spurkranz des Radsatzes freizuhalten ist, eine gewisse Gefährdung für Rad- und Rollstuhlfahrer, Fußgänger etc. dar. Ein weiteres Problem im Winter ist die Eisbildung in der Spurrille. Für diese Fälle hat **STRAIL®** das Sortiment um die Variante **veloSTRAIL** ergänzt. **veloSTRAIL** entfaltet seinen Nutzen insbesondere dort, wo Rad- und Rollstuhlfahrer, Inline-Skater, Kinderwägen sowie Rollkoffer sicher und barrierefrei den Bahnübergang überqueren.

Einfach austauschbare Wechselteile, die ohne Ausbau der Innenplatte eingesetzt werden, schließen die Spurrille. **veloSTRAIL** ist in der Wartung sehr günstig > lediglich zum Austauschen der Wechselteile werden sehr kurze, partielle Sperrzeiten benötigt. Es ist kein Maschinen- und nur geringer Personaleinsatz notwendig.



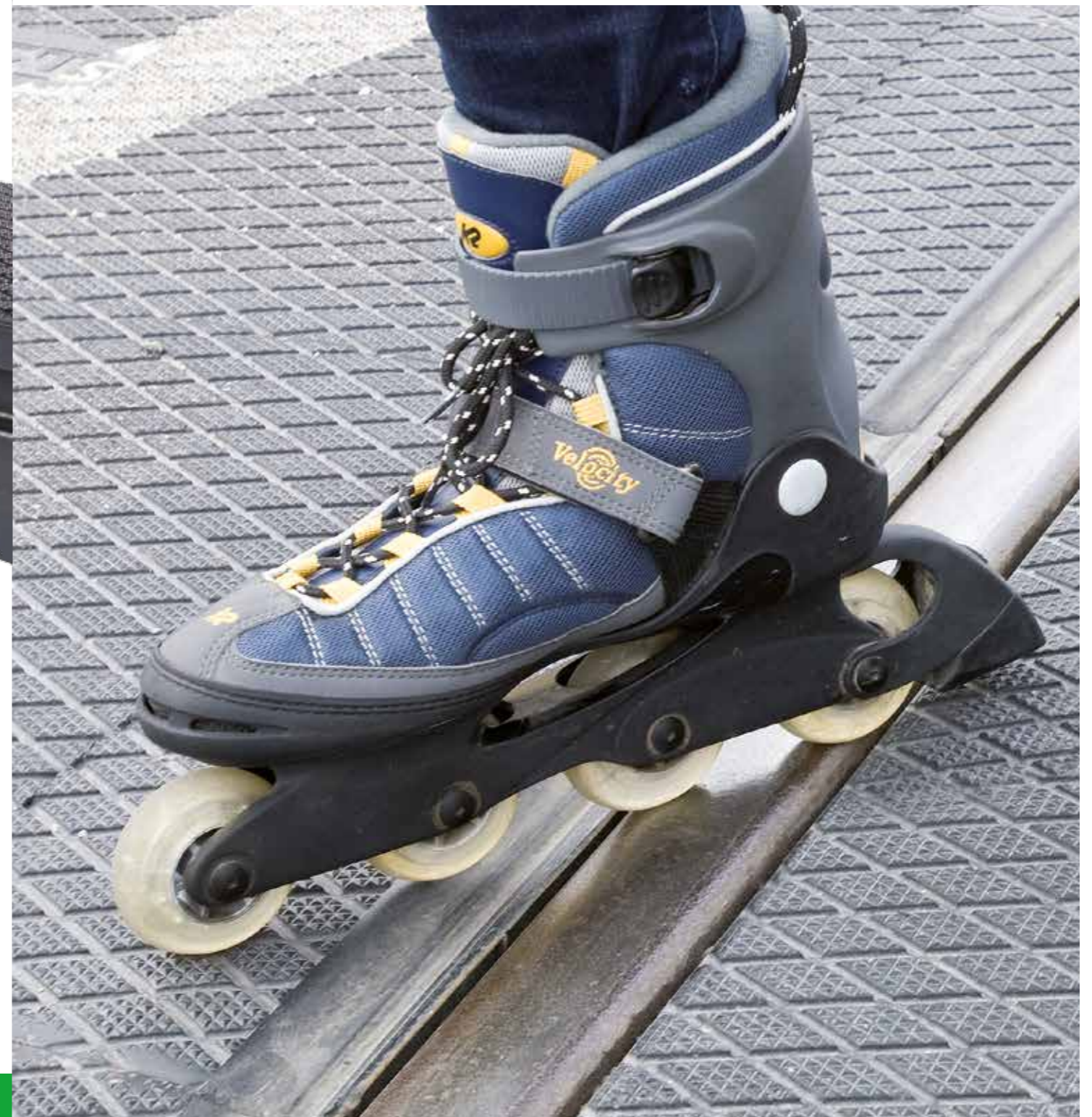
# 2 | VORTEILE

**veloSTRAIL** – eliminiert die Spurrille.

**veloSTRAIL** besteht aus 600 mm oder 1.200 mm breiten Innenplatten mit einer neuartigen Verbindung der Platte und des Wechselteils („Klick-System“ > ohne Kleben), das mittels Verspannsystem zu einem spaltenfreien Paket verschraubt wird. Ein fließender Produktübergang ohne Stoßkanten sowie eine zusätzliche Verriegelung unter dem Schienenkopf sorgen für eine komfortable Überfahrt. Im Winter entfällt das Freihalten der Spurrille von Schnee und Eis.

- ◆ äußerst sicheres Überqueren für Rad- und Rollstuhlfahrer, Inline-Skater, Kinderwägen und Rollkoffer
- ◆ **veloSTRAIL** Innenplatten sind in 600 und 1.200 mm erhältlich und für Zuggeschwindigkeiten bis **max. 120 km/h** ausgelegt.
- ◆ exzellentes Einfederungsverhalten der „Spurrille“, selbst bei tiefsten Temperaturen (getestet bis - 25 °C) bei gleichzeitig hoher Tragkraft in Straßenrichtung für sicheres Querens des Individualverkehrs

**Anmerkung:**  
Lebensdauer der **veloSTRAIL** Wechselteile: Bei ordnungsgemäßem Einbau mindestens 1 Mio. Achsüberfahrten oder 2 Jahre, je nachdem welches Ereignis früher eintritt. Die Bildung einer Rille im Bereich der Kontaktfläche zum Spurkranz ist normal und beeinträchtigt die Funktion nicht!



## 3 | DATEN

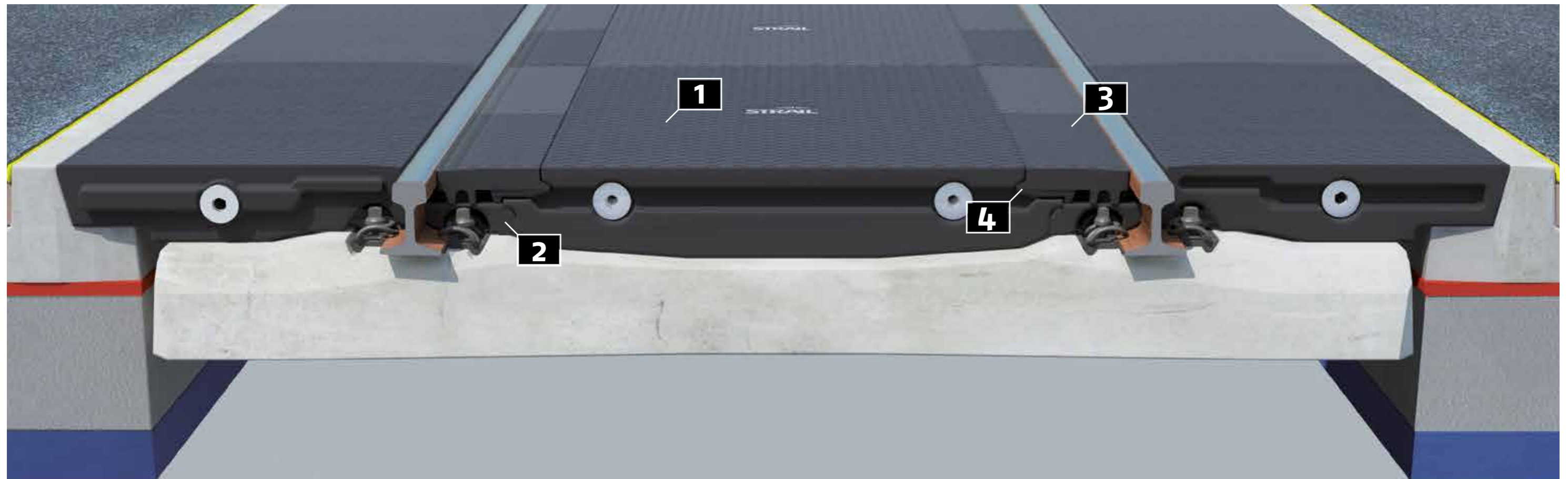
### veloSTRAIL – Das System ohne Spurrille.

veloSTRAIL besteht aus vulkanisierten, exakt aufeinander abgestimmten Gummicompounds, die jeweils über unterschiedliche Eigenschaften verfügen. Mehrfach integrierte Verschiebesicherungen in alle Richtungen sichern eine hohe Lagestabilität.

- ◆ veloSTRAIL Wechselteil für Zuggeschwindigkeiten bis max. 120 km/h  
> Fragen Sie uns nach dem Prüfbericht.
- ◆ sichere Verbindung des Wechselteils mit der veloSTRAIL Innenplatte durch mehrfach integrierte Verriegelungen



- 1 veloSTRAIL Innenplatte 600 mm (oder 1.200 mm), für Spurweite 1.435 mm (auch für andere Spurweiten lieferbar)
- 2 Schienenformstück
- 3 veloSTRAIL Wechselteil
- 4 Schwalbenschwanzverbindung zur Innenplatte
- 5 integrierte Verriegelungen in alle Richtungen





## 4 | DIMENSION

**veloSTRAIL** – 1.200 mm breite Innenplatte.



**veloSTRAIL** Innenplatten sind in zwei Breiten von 600 mm bzw. 1.200 mm erhältlich.

Die Vorteile der 1.200 mm Innenplatte liegen auf der Hand, da zum einen mit einem Einbauvorgang die doppelte Fläche verlegt werden kann, was einen Zeitgewinn bedeutet und somit Kosten spart.

Zum anderen wird die Lagestabilität gerade durch die vergrößerte Fläche deutlich erhöht. Es wird eine geringere Anzahl an Platten benötigt, wodurch die Verbindungsstöße erheblich reduziert werden.

**veloSTRAIL** ermöglicht insbesondere Fußgängern, Rad- und Rollstuhlfahrern sowie Kinderwägen ein barrierefreies und sicheres Überqueren der Schienen.

Die geschlossene Spurrille erhöht Sicherheit und Komfort ganz wesentlich. Für diese Anwendungen im innerstädtischen Bereich kann die 1.200 mm breite **veloSTRAIL** Innenplatte sogar unabhängig von der Schwellenteilung (> je nach Gleisoberbau) eingebaut werden.

Die 1.200 mm **veloSTRAIL** Innenplatten sind in allen gängigen Oberbauformen erhältlich sowie mit den bestehenden **veloSTRAIL** Produkten kompatibel.

### 1.200 mm Innenplatte

- ◆ speziell für Fußgänger, Rad- und Rollstuhlfahrer sowie für Rollkoffer, Kinderwägen und Inline-Skater
- ◆ im innerstädtischen Bereich > bei regelmäßiger Schwellenteilung von 600 mm bis max. 750 mm einsetzbar (abhängig vom Oberbau)



## 5 | MONTAGE

Der Einbau von **veloSTRAIL** erfordert keinen großen technischen Aufwand.

Nachdem das Gleis auf die richtige Höhen- und Seitenlage gebracht, die Lage des Bahnübergangs festgelegt und der Gleisoberbau vorbereitet ist, wird die Schwellenteilung auf exakte 600 mm sichergestellt.

**!** **veloSTRAIL ist für fast alle Oberbauformen erhältlich.**

K-Befestigungen müssen (abhängig von der Schienenhöhe) durch eine niedrige Befestigung ersetzt werden.

Zum leichteren Einbau (mittig beginnen) und zum besseren Verpressen der Platten nach dem Säubern Schienenfuß, Schienenformstücke, **veloSTRAIL**-Platten und Wechselteile mit Montagepaste einstreichen. Anschließend werden die Schienenformstücke und **veloSTRAIL**-Innenplatten eingelegt und mittels des patentierten Verspannsystems in Längsrichtung zu einem Paket verspannt. Die Wechselteile schräg in die Innenplatten einsetzen.

Durch gezielte Schläge mit dem Kunststoffhammer auf die Schwalbenschwanzzone (seitlich beginnen), die vollständige Verbindung mit der Innenplatte herstellen. Anschließend den Widerhaken des Wechselteils in der schienennahen Zone unter den Schienenkopf schlagen. Die Wechselteile jeweils seitlich an das Nachbarwechselteil schlagen, sodass eine spaltenfreie Oberfläche entsteht.

Die ausführliche Montageanleitung liegt der Lieferung bei oder kann als Download unter [www.strail.de](http://www.strail.de) heruntergeladen werden.

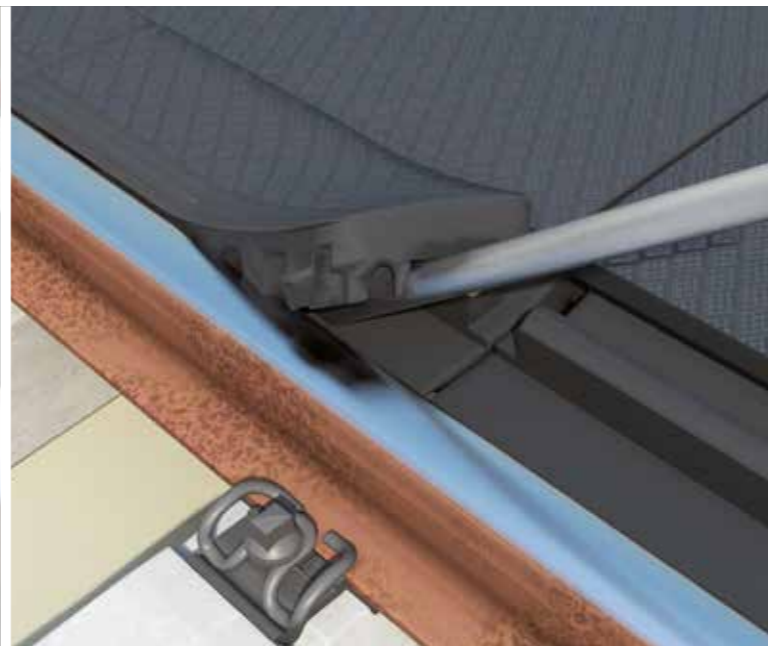
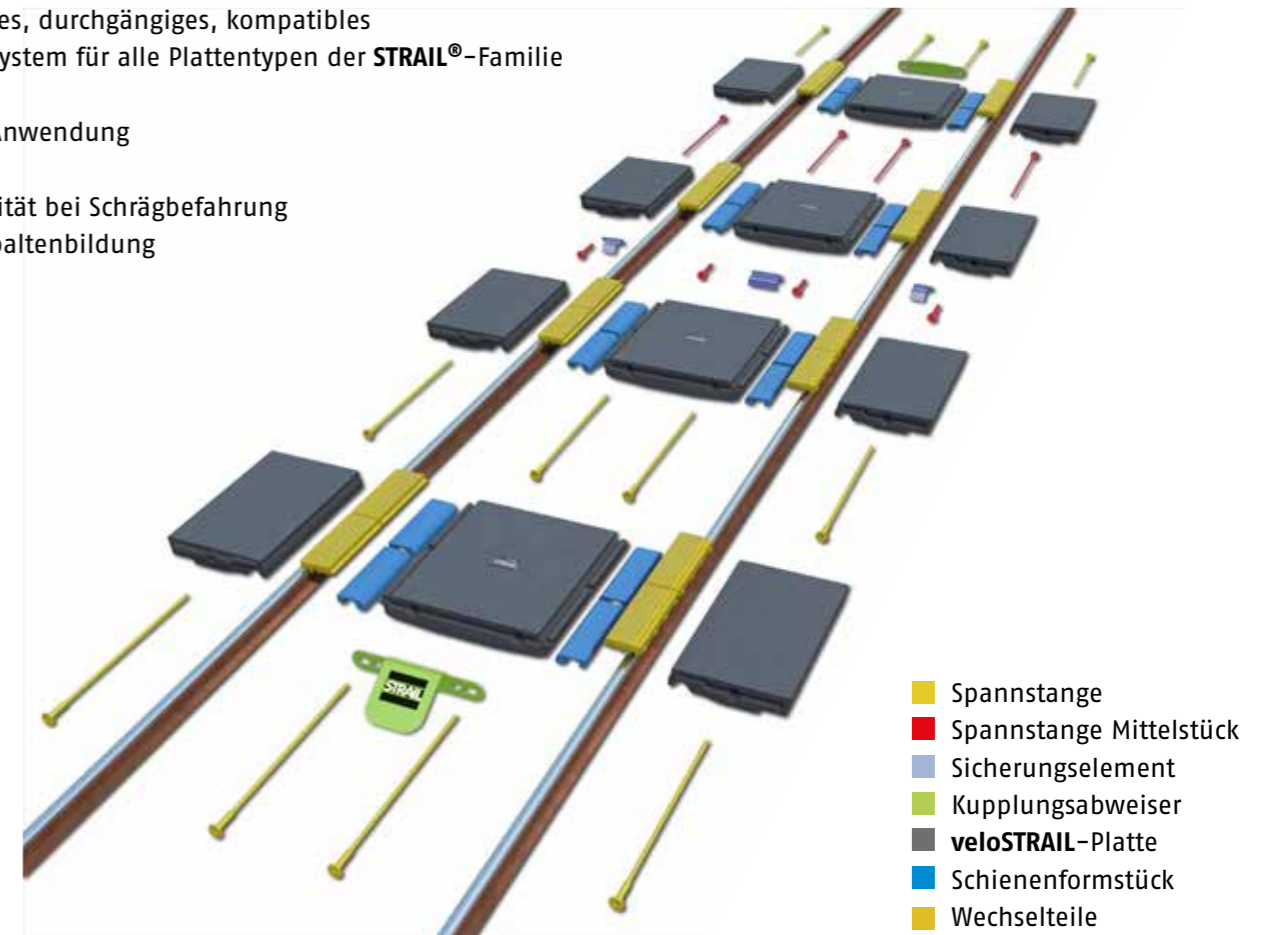
### Garantie / Wartung

Bei fachgerechter Installation entsprechend den Einbauvorschriften, geben wir auf **veloSTRAIL** Innenplatten eine Garantie über die gesetzliche Gewährleistung hinaus. **veloSTRAIL** benötigt keine regelmäßige Wartung. Lediglich das Wechselteil unterliegt einem natürlichen Verschleiß. Siehe "Anmerkung" hierzu in Punkt 2. Die Lebensdauer des Bahnüberganges ist abhängig von der Verkehrsbelastung. Extreme Mehr- oder Minderbelastungen können die Lebensdauer beeinflussen.

## 6 | VERSPANNNSYSTEM

Einfach, intelligent, patentiert.

- ◆ patentiertes, durchgängiges, kompatibles Verspannsystem für alle Plattentypen der **STRAIL**®-Familie
- ◆ einfache Anwendung
- ◆ Lagestabilität bei Schrägbefahrung  
> keine Spaltenbildung



# 7 | DAS PRINZIP STRAIL

Wir verbinden Schiene und Straße.



schnell.

Verkehr muss fließen, ungehindert und zügig. Mit **STRAIL®** sind Sie einfach schnell – bei Planung, Bau und Wartung. Unsere Angebote werden in der Regel binnen 24 Stunden ausgearbeitet.

Schon zwei Wochen nach Ihrer Bestellung verlässt Ihr Bahnübergang das Werk. Einen 9 Meter langen Überweg bauen Sie in nur drei Stunden ein, mit 4-6 Mann und ohne Maschinen.

Bei Durcharbeiten bauen Sie **STRAIL®** schnell und mit geringem Aufwand aus und wieder ein. Zudem sind unsere Experten nahezu rund um die Uhr für Sie erreichbar.

**STRAIL®** rechnet sich. Von Anfang an.



sicher.

Wenn es um Sicherheit geht, kennen wir keine Kompromisse. Vom technisch einfachen, schnellen und sicheren Einbau bis zur alltäglichen Dauerbelastung ohne Spaltenbildung – **STRAIL®** ist anders.

Die Nut-Feder-Verbindung verhindert das bei Einzelplatten-Systemen gefürchtete „Kippen“, speziell bei Schrägbefahrung.

Die Produkte der **STRAIL®**-Familie haben die kleinste, zugelassene Spurrille, bei **veloSTRAIL** schließen wir sie ganz.

**STRAIL®**. Sicherheit für Ihre Bahnübergänge und für Ihre Investitionen.



zuverlässig.

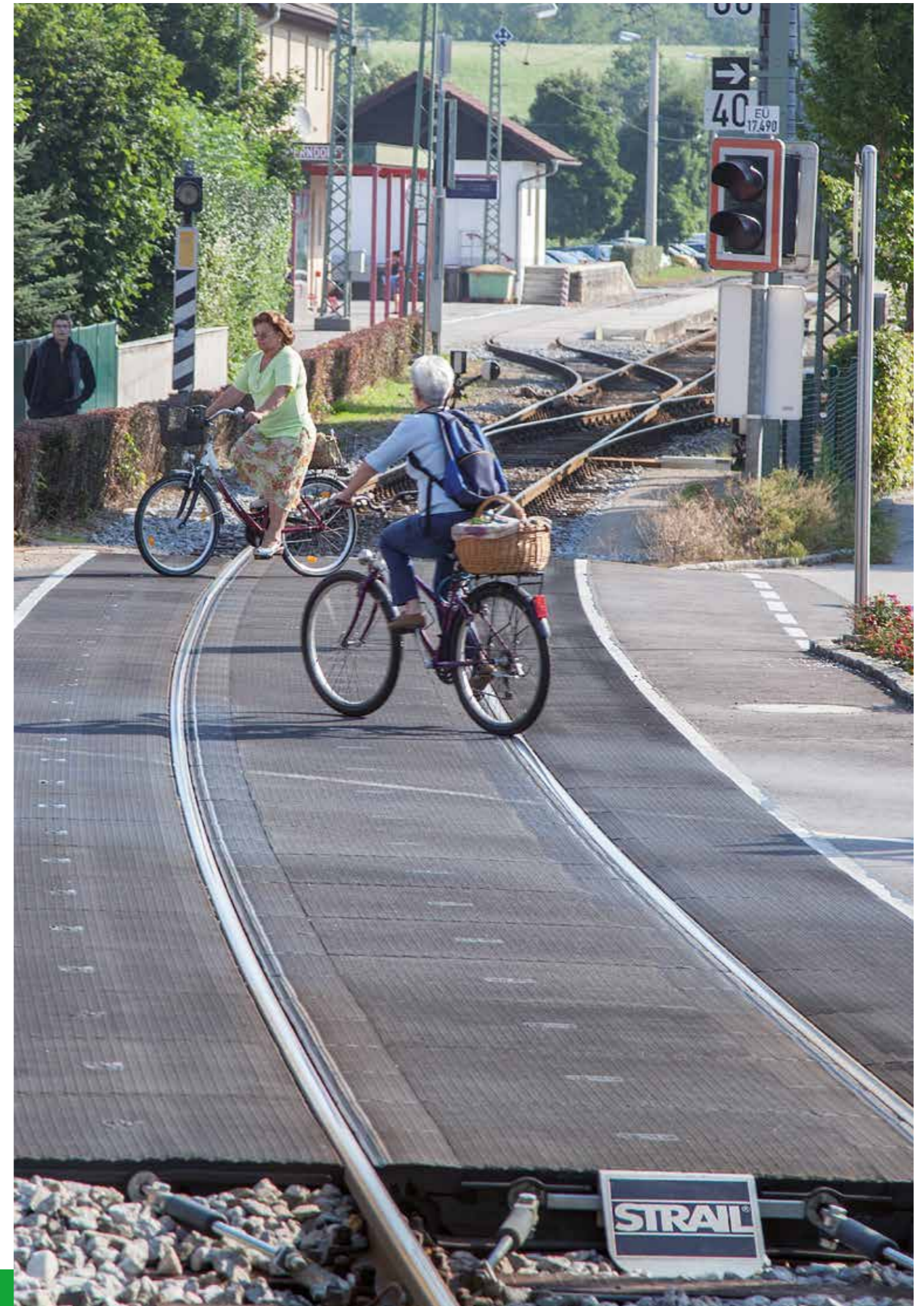
Bahnübergänge bauen, ist eine Sache. Sie im Topzustand zu halten, die andere. „Fit & Forget“ heißt unsere Devise; die Folge: wartungsfreie Bahnübergänge.

Über 40.000 Überwege auf fünf Kontinenten mit unterschiedlichsten Klimabedingungen sind unsere Basis für zuverlässige Techniken und Materialien.

Ihre Erfahrungen helfen uns zudem **STRAIL®** immer weiter zu perfektionieren.

Sie profitieren von einer langen Lebensdauer der Produkte und mit der weltweit agierenden **KRAIBURG**-Gruppe im Rücken sind wir für Sie seit mehr als 40 Jahren ein zuverlässiger Partner.

**STRAIL®** hält, was Sie sich erwarten.



[www.strail.de](http://www.strail.de)




made  
in  
germany 

*-/ Bahnübergangssysteme / level crossing systems*

**KRAIBURG STRAIL® GmbH & Co. KG**

D-84529 Tittmoning | Göllstraße 8

tel. +49 (0) 8683 / 701-0 | fax -126

STRAIL | STRAILastic | STRAILway sind Marken der  Gruppe